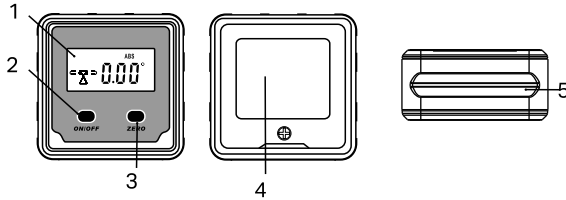


LOCALISATEUR D'ANGLE NUMÉRIQUE

DIGITAL ANGLE LOCATOR

66001826



1. Écran ACL
2. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
3. Bouton ZERO (zéro)
4. Couvercle du compartiment des piles
5. Aimants

1. LCD display
2. ON/OFF button
3. ZERO Button
4. Battery Cover
5. Magnets

REMPLACEMENT DES PILES

1. Assurez-vous que le localisateur d'angle numérique est éteint.
2. Retirez le couvercle du compartiment des piles.
3. Installez les nouvelles piles en respectant les indications de polarité.
4. Remettez le couvercle en place.

Remarque : retirez toujours les piles avant d'entreposer l'instrument.

BATTERY INSTALLATION

1. Make sure the digital angle locator is turned off.
2. Remove the batteries compartment cover.
3. Install the new batteries following the polarity indications.
4. Replace the batteries cover.

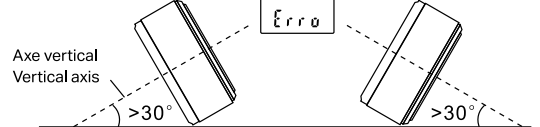
Note: Always remove the batteries before storing the instrument.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Précision Accuracy	0° et 90° : ±0,1°. Autres angles : ±0,2° 0° and 90°: ±0.1°. Other angles: ±0.2°
Résolution Resolution	0,01°
Plage de fonctionnement Working range	4 X 90°
Alimentation Power supply	2 X AAA
Température de fonctionnement Operating temperature	0° à 40°C (32° à 104°F) 0° to 40°C (32° to 104°F)
Plage d'humidité Working humidity	≤85 %

ICÔNES DE L'ÉCRAN ACL / LCD SCREEN ICONS

ABS	Indique que le localisateur d'angle est en mode angle absolu. Indicates that the angle locator is in absolute angle mode
-1-	Indique que le localisateur d'angle est en étalonnage dans une direction Indicates that the angle locator is calibrating for one direction
-2-	Indique que le localisateur d'angle est en étalonnage dans l'autre direction Indicates that the angle locator is calibrating for another direction
Erro	Avertissement que le localisateur d'angle est décalé par rapport à son axe vertical Warning that the angle locator is off its vertical axis 

MODE D'EMPLOI :

Fonctions des boutons :

ON/OFF

Appuyez une fois sur le bouton « **ON/OFF** » pour allumer le localisateur d'angle. Maintenez le bouton « **ON/OFF** » enfoncé pendant 3 secondes pour éteindre le localisateur d'angle. Après 5 minutes d'inactivité, le localisateur d'angle s'éteint automatiquement. Pour redémarrer le localisateur d'angle, appuyez une fois sur le bouton « **ON/OFF** ».

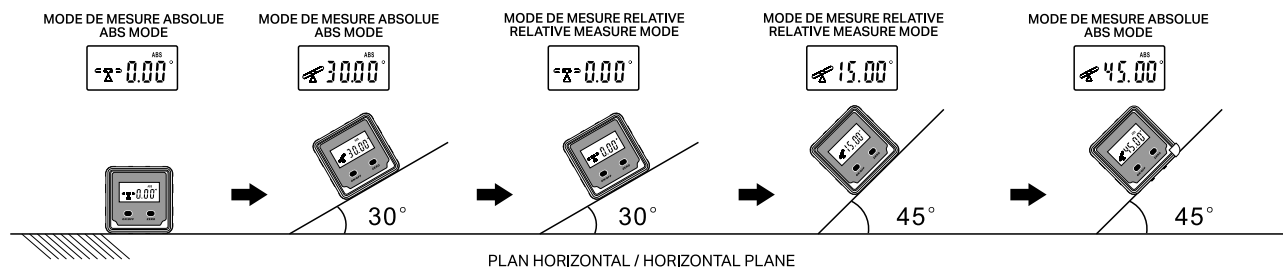
ZERO

1. Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton « **ZERO** » pour mettre l'affichage à zéro et passer en mode de mesure relative.
2. En mode de mesure relative, le symbole « **ABS** » ne s'affiche plus à l'écran.
3. Le mode de mesure relative permet à l'utilisateur de mesurer l'angle entre deux objets. Le mode de mesure absolue mesure l'angle entre un plan horizontal et un objet (voir le schéma ci-dessous).

USER INSTRUCTIONS:

Button function

Press the "ON/OFF" button once to turn the angle locator on. To turn the angle locator off, hold the "ON/OFF" button for 3 seconds. If no buttons have been pressed in approximately 5 minutes, the angle locator will power off. To restart the unit, press the "ON/OFF" button once.

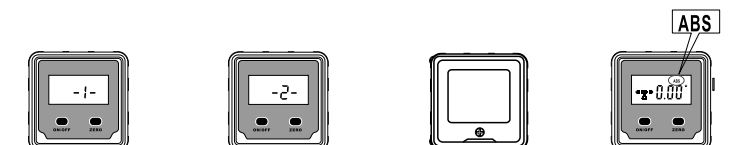


Étalonnage (Voir les figures ci-dessous)

1. Placez le localisateur d'angle digital sur une surface plane et lisse, puis appuyez simultanément sur le bouton « **ON/OFF** » et sur le bouton « **ZERO** ». Le mode d'étalonnage est maintenant activé. Le symbole « **-1-** » apparaîtra à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton « **ON/OFF** » de nouveau. Le symbole « **-1-** » clignotera momentanément. Ne déplacez pas le localisateur d'angle avant que le symbole « **-2-** » ne s'affiche.
3. Tournez le localisateur d'angle de 180° sur place, sans le soulever, puis réappuyez de nouveau sur le bouton « **ON/OFF** ». Le symbole « **-2-** » clignotera momentanément. Ne déplacez pas le localisateur d'angle tant que l'étalonnage n'est pas terminé.
4. Le localisateur d'angle est maintenant étalonné. L'angle affiché à l'écran est l'angle entre le plan étalonné et le plan horizontal.

Calibration (See figures below)

1. Place the digital angle finder on a smooth flat surface, press the "**ON/OFF**" button and the "**ZERO**" button at the same time. Calibration mode is now activated and "**-1-**" will appear on the screen.
2. Press the "**ON/OFF**" button again. "**-1-**" will flash briefly. Do not move the angle finder until the display switches to "**-2-**".
3. Rotate the angle finder 180° in the same location and press the "**ON/OFF**" button. "**-2-**" will flash briefly. Do not move the angle finder until it is done calibrating.
4. The angle finder is now calibrated. The angle displayed on the screen is the angle between the calibrated plane and the horizontal plane.

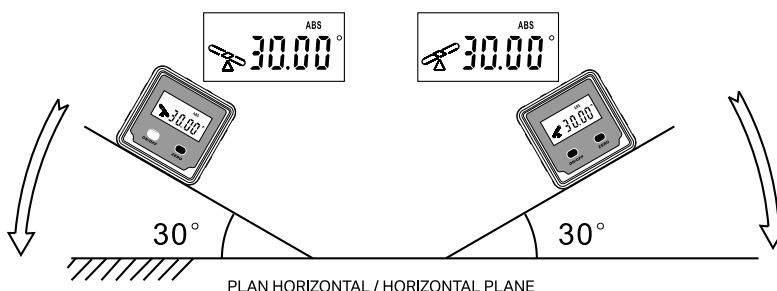


Symbole

Le symbole indique comment ajuster la surface à niveler.

Symbol

The symbol shows how to adjust the surface to be leveled.



GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

NOVELCA offre la présente Garantie limitée, celle-ci étant valide pour une période d'un (1) an à compter de la date d'achat originale du présent détecteur d'angle numérique Wulken Elite (ci-après : le « **Produit** »). La présente Garantie limitée ne s'applique qu'à l'acheteur original du Produit et elle ne peut être cédée ni transférée. La présente Garantie limitée n'a pas pour effet d'exclure, restreindre, limiter ou modifier la garantie légale accordée par la loi à l'acheteur du Produit. Le présent produit est un produit de qualité. Il a été conçu et sélectionné avec soin. S'il s'avérait que le Produit présente un vice de fabrication ou qu'une ou plusieurs pièces du Produit sont défectueuses, le détaillant du Produit remplacera ou réparera, à sa seule discrétion, la ou les pièces défectueuses ou le Produit, selon le cas, le tout sans frais et aux conditions cumulatives suivantes : 1) l'acheteur doit s'adresser au détaillant auprès de qui il a effectué son achat; 2) l'acheteur doit remettre au détaillant la ou les pièces défectueuses ou encore le Produit; 3) l'acheteur doit remettre au détaillant la facture comme preuve de son achat et de la date de cet achat; 4) l'acheteur doit fournir des informations d'identification du Produit; et 5) la période d'un (1) an couverte par la présente Garantie limitée ne doit pas être expirée. Si le détaillant décide de remplacer la ou les pièces défectueuses, la ou les pièces de remplacement seront neuves ou remises à neuf équivalentes à des pièces neuves. La présente Garantie limitée ne s'applique pas : 1) aux pièces consommables; 2) à l'usure normale; 3) lorsque le Produit est utilisé à des fins autres que résidentielles ou à des fins autres que celles déterminées par le fabricant; 4) aux dommages purement esthétiques et n'affectant pas l'usage normal du Produit; 5) lorsque les dommages, défauts ou autres problèmes sont causés par : a) un usage anormal du Produit; b) un entretien inadéquat du Produit; c) une négligence de l'acheteur, ses commettant, préposé ou mandataire; d) un accident; e) un cas de force majeure ou encore tout événement non imputable au Produit lui-même. En aucun cas le fabricant ou le détaillant ne peut être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, spécial, indirect, accessoire ou consécutif résultant de l'utilisation ou de l'incapacité d'utilisation du Produit. La responsabilité de ceux-ci se limite au montant du prix de vente du Produit tel qu'indiqué sur la facture et acquitté par l'acheteur lors de l'achat. Il est entendu que ceci n'a pas pour effet de limiter, restreindre ou exclure la protection accordée par la garantie légale. **Version française et version anglaise** : En cas de conflits entre la version française et la version anglaise du texte de la présente Garantie limitée, la version française a préséance. **Modifications** : Le présent texte de garantie pourrait être modifié en tout temps. **NOVELCA, Québec, Canada G2J 1C8**

ONE (1) YEAR LIMITED WARRANTY

NOVELCA offers this limited warranty, which is for one (1) year from the original date of purchase of this Wulken Elite Digital Angle Locator (hereafter: the "**Product**"). This limited warranty is valid only for the original purchaser of the Product and it may not be transferred. This limited warranty is not meant to exclude, restrict, limit or modify the legal warranty given by law to the purchaser of the Product. This Product is a quality product. It was made and selected with care. If one or many parts of the Product were defective, the retailer of the Product commits to replace or repair, to its sole discretion, the defective part or parts without charge under the following cumulative conditions: 1) the purchaser must contact the retailer where he purchased the Product; 2) the purchaser must bring back the defective part or parts or the Product to the retailer; 3) the purchaser must hand back to the retailer the invoice as proof of purchase and date of purchase of the Product; 4) the purchaser must supply the Product identification information; and 5) the period of one (1) year covered by this limited warranty must not be expired. If the retailer decides to replace the defective part or parts, the replacement part or parts would be new or reconditioned, equivalent to new parts. This limited warranty is not applicable : 1) to consumable parts; 2) to normal wear; 3) when the Product is used for other purposes than residential ones or for other purposes than those determined by the manufacturer; 4) to damages that are only aesthetics and do not affect the normal use of the Product; 5) when the damages, defects, faults or other problems arise from: a) an abnormal use of the Product; b) an inadequate maintenance of the Product; c) a negligence by the purchaser, his employee, officer or representative; d) an accident; e) a case of force majeure or any event that is not caused by the Product itself. In no circumstances can the manufacturer or the retailer be held responsible for any extraordinary, special, indirect, accessory or consecutive damages resulting from the use of or the incapacity to use the Product. Their responsibility is limited to the sales price of the Product as indicated on the invoice and paid by the purchaser at the time of purchase. It is understood that this is not meant to limit, restrict or exclude the protection given by the legal warranty. **French version VS English version**: In case of discrepancy between the French and the English versions of the text of this limited warranty, the French version would prevail. **Modifications**: This warranty text could be amended at any time. **NOVELCA, Québec, Canada G2J 1C8**